

 Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey			1 La Broye II				Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions															
Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code								
CLUB 1 La Broye II 2L			82	C	SCHRANZ Michael	218162	13:35	73	82	1					11:07	73	2	00:00	13:07	H								
CLUB 2 Aire-la-Ville III 2L			96	A	SAUTAUX Sylvain	213397	17:39	82		2					33:25	28	2	00:00	35:25	H								
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega																									
Lieu / Ort Location / Luogo			Date / Datum Date / Data																									
Start / Beginn Début / Inizio			End / Ende Fin / Fine		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara																							
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																									
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo			Cup / Pokal Coupe / Coppa																									
Other / Sonstiges Autre / Altro			Spectators / Zuschauer Spettatori / Spettatori																									
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No. Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift																							
Time Keeper Chronométreur			219998 VOLERY Kentin		COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		217072		TOTAL						4							
Official scorer Marqueur			211110 HOFER Corina		2 Aire-la-Ville III						Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions											
Referee 1 Arbitre 1			9082 POULICHET Vincent		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code						
Referee 2 Arbitre 2			9801 KOHLER Johan		63	C	TRONO Jérémie	214092	16:28	89		1					02:57	9	2	00:00	04:57	A						
Tech. Director Directeur tech.					14	A	GROS Aurel	219953	16:28	89		2					47:02	89	2	00:00	49:02	H						
RESULT			FINAL		33	G	MÉTRAILLER Matteo	221457	18:28	16	9	3																
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL			G			19:19	9		4																
CLUB 1 CLUB 2			CLUB 1 CLUB 2		16		SANGA François	223061	31:50	17		5																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			2 4		4 12		39		BURRI Arnold	218721	31:57	16	6															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			1 4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Aire-la-Ville III		17		EXTERMANN Gauthier	223724	36:56	9	16	7														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			1 4		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		28		REUTELER Kellian	223723	39:11	89	17	8														
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0 0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		89		PILETTA Lionel	210026	51:24	16	89	9														
Penalty / Rigori			0 0				12		GERBER Mattis	220415	54:24	17	89	10														
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.							9		FERREIRA Loup	219929	57:56	17	89	11														
											58:38	9	16	12														
							COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		202498		TOTAL						12					
					2						TIME OUT						4 min											
					BERDAT Mickaël						TOTAL						4 min											